

## RÅDETS DIREKTIV

af 28. juni 1977

om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om parkeringslygter på motordrevne køretøjer

(77/540/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

De tekniske forskrifter, som motordrevne køretøjer skal opfylde i henhold til de enkelte staters lovgivning, omfatter blandt andet parkeringslygter;

disse forskrifter er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat; det er derfor påkrævet, at ensartede forskrifter vedtages af samtlige medlemsstater enten som tillæg til eller i stedet for nugældende bestemmelser særlig med henblik på, at fremgangsmåden for EØF-standardtypegodkendelse i henhold til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil <sup>(3)</sup> kan anvendes for alle køretøjstyper;fælles forskrifter for montering af lygter og lyssignalapparater på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil er fastsat af Rådet ved direktiv 76/756/EØF <sup>(4)</sup>;

gennem en harmoniseret fremgangsmåde ved typegodkendelse for parkeringslygter kan den enkelte medlemsstat kontrollere, om de fælles forskrifter for fremstilling og afprøvninger er overholdt, og underrette de øvrige medlemsstater herom ved fremsendelse af en kopi af det typegodkendelsesskema, der udstedes for hver type parkeringslygte; anbringelse af et

EØF-godkendelsesmærke på alle lygter, der er fremstillet i overensstemmelse med den godkendte type, overflødig og en teknisk kontrol med disse lygter i de øvrige medlemsstater;

indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om motordrevne køretøjer indebærer en gensidig anerkendelse af medlemsstaternes imellem af den kontrol, som hver af dem udøver på grundlag af de fælles forskrifter —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

1. Den enkelte medlemsstat meddeler EØF-komponenttypegodkendelse for enhver type parkeringslygte, der er i overensstemmelse med fremstillings- og afprøvningsforskrifterne i bilag I, II, IV, V og VI.

2. Den medlemsstat, der har meddelt EØF-typegodkendelse, træffer — om fornødent i samarbejde med de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater — de nødvendige foranstaltninger til i påkrævet omfang at kontrollere, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type. Kontrollen begrænses til stikprøver.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne tildeler fabrikanten eller dennes befuldmægtigede et EØF-godkendelsesmærke som vist i bilag IV for hver type parkeringslygte, som de godkender i medfør af artikel 1.

Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger for at hindre, at der anvendes mærker, som kan medføre at parkeringslygter, for hvilke der er meddelt typegodkendelse i medfør af artikel 1, forveksles med andre anordninger.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne kan ikke af grunde, der vedrører udførelse eller funktion af parkeringslygter, forbyde markedsføring af disse, når de er forsynet med EØF-godkendelsesmærke.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 118 af 6. 5. 1977, s. 29.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 114 af 11. 5. 1977, s. 4.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 1.

2. En medlemsstat kan dog forbyde markedsføring af parkeringslygter, som er forsynet med EØF-godkendelsesmærke, men som systematisk afviger fra den godkendte type.

Den pågældende medlemsstat underretter omgående de øvrige medlemsstater og Kommissionen om de trufne foranstaltninger og begrundet samtidig sin beslutning.

#### Artikel 4

De kompetente myndigheder i den enkelte medlemsstat tilsender inden en måned de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater kopier af godkendelseskemaer, hvoraf en model er vist i bilag III, for hver type parkeringslygte, for hvilke de meddeler eller nægter typegodkendelse.

#### Artikel 5

1. Konstaterer en medlemsstat, der har meddelt en EØF-typegodkendelse, at flere med samme EØF-typegodkendelsesmærke forsynede parkeringslygter ikke er i overensstemmelse med den type, den har typegodkendt, træffer den de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at produktionen bringes i overensstemmelse med den godkendte type. De kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat underretter de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater om de trufne foranstaltninger, der, hvis uoverensstemmelsen er systematisk, vil kunne medføre inddragelse af EØF-typegodkendelsen. Disse myndigheder træffer de samme foranstaltninger, når de af de kompetente myndigheder i en anden medlemsstat underrettes om sådan manglende overensstemmelse.

2. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne underretter inden en måned hinanden om undtagelse af en meddelt EØF-typegodkendelse og om grundene hertil.

#### Artikel 6

Enhver afgørelse truffet på grundlag af de til gennemførelse af dette direktiv udstedte bestemmelser, hvorved en typegodkendelse nægtes eller inddrages, eller hvorved der udstedes forbud mod salg eller brug, skal nøje begrundes. Sådanne afgørelser skal meddeles de pågældende med oplysning om de i henhold til medlemsstaternes lovgivning foreliggende retsmidler og om fristerne for disses anvendelse.

#### Artikel 7

Medlemsstaterne kan ikke nægte EØF-standardtypegodkendelse eller national godkendelse for et køretøj

af grunde, som vedrører parkeringslygter, dersom disse er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke og monteret som foreskrevet i direktiv 76/756/EØF.

#### Artikel 8

Medlemsstaterne kan ikke nægte eller forbyde salg, registrering, ibrugtagen eller brug af køretøjer af grunde som vedrører parkeringslygter, dersom disse er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke og monteret som foreskrevet i direktiv 76/756/EØF.

#### Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karosseri, som er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst 4 hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/t, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- eller skovbrugstraktorer og -maskiner samt entreprenørmateriel.

#### Artikel 10

Ændringer, der er nødvendige for at tilpasse forskrifterne i bilagene til den tekniske udvikling, vedtages i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 13 i direktiv 70/156/EØF.

#### Artikel 11

1. Medlemsstaterne iværksætter de bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv inden for 18 måneder efter meddelelsen heraf og underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om teksten til de væsentlige ved lov fastsatte bestemmelser, de måtte vedtage på det område, der er omfattet af dette direktiv.

#### Artikel 12

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 1977.

På Rådets vegne

W. RODGERS

Formand

**BILAGSFORTEGNELSE**

- BILAG I: Definitioner, almindelige forskrifter, lysstyrke, afprøvningsbestemmelser, lysets farve, produktionens overensstemmelse, anmærkninger vedrørende farven
- BILAG II: Parkeringslygter: krævede mindsteværdier for rumvinkelfordelingen af lyset
- BILAG III: Model for EØF-typegodkendelsesskema
- BILAG IV: Forskrifter for EØF-typegodkendelse og -mærkning
- BILAG V: Fotometriske målinger
- BILAG VI: Lysets farve, trikratiske koordinater
-

## BILAG I

DEFINITIONER, ALMINDELIGE FORSKRIFTER, LYSSTYRKE,  
AFPRØVNINGSBESTEMMELSER, LYSETS FARVE, PRODUKTIONENS  
OVERENSSTEMMELSE, ANMÆRKNINGER VEDRØRENDE FARVEN

## 1. DEFINITION

1.1. *Parkeringslygte*

Ved »parkeringslygte« forstås en lygte, der har til formål at angive tilstedeværelsen af et parkeret køretøj i et bebygget område.

1.2. *Referenceakse*

Ved »referenceakse« forstås lyssignalet karakteristiske akse, der fastlægges af lygtefabrikanten og tjener som udgangsretning ( $H = 0^\circ$ ,  $V = 0^\circ$ ) for synsfelterne ved de fotometriske målinger og ved monteringen på køretøjet.

1.3. *Referencecentrum*

Ved »referencecentrum« forstås det af lygtefabrikanten angivne skæringspunkt mellem referenceaksen og lysåbningens flade.

1.4. *Typer af parkeringslygter*

Ved »typer af parkeringslygter« forstås parkeringslygter som ikke udviser væsentlige indbyrdes forskelle, som især kan vedrøre følgende:

## 1.4.1. fabriksmærke eller firmamærke,

## 1.4.2. det optiske systems kendetegn,

## 1.4.3. lampetype.

## 2. ALMINDELIGE FORSKRIFTER

2.1. Hvert af de i punkt 1.2.3 i bilag IV omhandlede prøveeksemplarer skal opfylde de i punkt 3 og 5 angivne forskrifter.

2.2. Parkeringslygterne skal være konstrueret og fremstillet således, at de ved normal brug og til trods for de rystelser, de derved kan blive udsat for, forbliver funktionssikre og bevarer de i dette direktiv påbudte kendetegn.

## 3. LYSSTYRKE

3.1. I referenceaksen skal hvert af de i punkt 1.2.3 i bilag II omhandlede to prøveeksemplarers lysstyrke være mindst lig med minimum og højst lig med maksimum som fastlagt nedenfor:

	<i>Minimum</i> ( <i>cd</i> )	<i>Maksimum</i> ( <i>cd</i> )
3.1.1. Parkeringslygte fortil	2	60
3.1.2. Parkeringslygte bagtil	2	30

3.2. Uden for referenceaksen og inden for de vinkelfelter, som er fastlagt i figurerne i bilag II, må hver af de to prøveeksemplarers lysstyrke:

3.2.1. i hver retning svarende til punkterne i den oversigt for lysfordeling, som er indeholdt i bilag V, ikke være mindre end værdien, som oversigten angiver for den pågældende retning, af det minimum udtrykt i procent, som anført i pkt. 3.1;

3.2.2. i ingen retning, hvorfra lyset kan iagttages, overskride det maksimum, som er anført i pkt. 3.1;

3.2.3. dog er en lysstyrke på 60 cd tilladt for parkeringslygter, som er indbygget i stoplygter (se pkt. 3.1.2) under et plan, der med det vandrette plan danner en vinkel på  $5^\circ$  nedefter;

3.2.4. yderligere:

- 3.2.4.1. skal lysstyrken i hele udstrækningen af de felter, som er fastlagt i bilag II, være lig med mindst 0,05 cd;
- 3.2.4.2. skal forskrifterne i pkt. 2.2 i bilag V om lokale styrkevariationer overholdes.
- 3.3. Styrkerne måles med lampe(r) der er tændt konstant. Når det drejer sig om anordninger, som udsender gult eller rødt lys, med farvet lys.
- 3.4. I bilag V, hvortil der henvises i pkt. 3.2.1, gives nærmere oplysninger om de målemetoder, der skal anvendes.

4. AFPRØVNINGSBESTEMMELSER

Alle målinger udføres med farveløse målelamper, der hører til en til anordningen godkendt type, og som er således reguleret, at de frembringer den normale lysstrøm, som er foreskrevet for den pågældende type lamper.

5. LYSETS FARVE

Lysets farve, målt ved hjælp af en lyskilde med temperaturfarve 2854 K svarende til belysningsmidlet A i henhold til Den internationale Belysningskommission, skal ligge inden for grænserne af de koordinater, som er foreskrevet for den pågældende farve i bilag VI.

6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

Enhver anordning, som er forsynet med et EØF-typegodkendelsesmærke, skal være i overensstemmelse med den godkendte type og opfylde de fotometriske krav, som er anført i pkt. 3 og 5. Dog kan kravene til minimumslystyrken (målt med en målelampe, som omhandlet i pkt. 4) for en hvilken som helst anordning, der er prøveudtaget af en serieproduktion, begrænses i hver af de pågældende retninger til 80 % af de minimumsværdier, som er foreskrevet i pkt. 3.1 og 3.2.

7. ANMÆRKNING VEDRØRENDE FARVEN

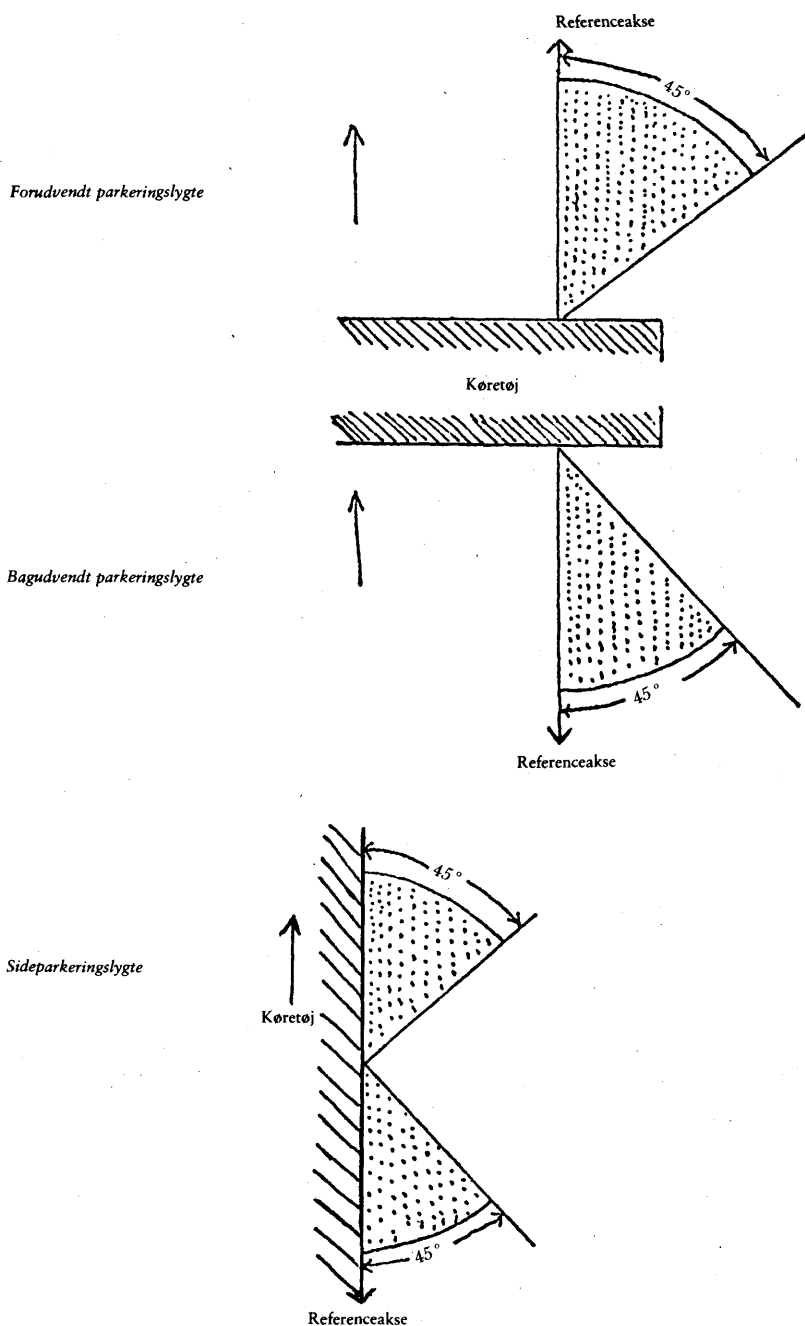
EØF-typegodkendelse meddeles, hvis farven af anordningernes lys er i overensstemmelse med de forskrifter, der er anført i pkt. 3.13 i bilag I til direktiv 76/756/EØF.

BILAG II

KRÆVEDE MINDSTEVÆRDIER FOR RUMVINKELFORDDELINGEN AF LYSET <sup>(1)</sup>

Mindsteværdierne for rumlysfordelingens vertikalkvinkler er i alle tilfælde 15° over og 15° under det vandrette plan.

Mindsteværdier for rumlysfordelingens horisontalkvinkler



<sup>(1)</sup> Vinklerne i disse skemaer svarer til anordninger, som skal monteres på køretøjets højre side. Pilene i disse skemaer peger mod køretøjets forende.

## BILAG III

## MODEL FOR EØF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESSKEMA

Maksimalt format: A 4 (210 × 297 mm)

Myndighedens navn
-------------------

Oplysninger om meddelelse, nægtelse eller inddragelse af EØF-komponenttypegodkendelse for en type parkeringslygte

- Komponenttypegodkendelsesnummer .....
1. Type parkeringslygte .....
  2. Type(r) lampe(r) .....
  3. Lysets farve .....
  4. Parkeringslygtens fabriks- eller firmamærke .....
  5. Fabrikantens navn og adresse .....
  6. Eventuelt navn og adresse på fabrikantens befuldmægtigede .....
  7. Indgivet til EØF-komponenttypegodkendelse den .....
  8. Teknisk tjeneste som varetager afprøvningen .....
  9. Afprøvningsrapportens dato .....
  10. Afprøvningsrapportens nummer .....
  11. Dato for meddelelse/nægtelse/inddragelse af EØF-komponenttypegodkendelse <sup>(1)</sup> .....
  12. Fælles EØF-komponenttypegodkendelse meddelt på grundlag af pkt. 3.3 i bilag IV for en lygte- og lyssignalenhed, som omfatter flere lygter og/eller lyssignaler, særlig .....
  13. Dato for meddelelse/nægtelse/inddragelse af fælles EØF-komponenttypegodkendelse <sup>(1)</sup> .....
  14. Sted .....
  15. Dato .....
  16. Underkrift .....
  17. Vedlagte tegning nr. .... angiver montageforskrifter for montering af anordningen på køretøjet samt for anordningens referenceakse og referencecentrum
  18. Eventuelle bemærkninger .....

<sup>(1)</sup> Det ikke gældende overstreges.

## BILAG IV

FORSKRIFTER FOR EØF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE  
OG -MÆRKNING

1. BEGÆRING OM EØF-TYPEGODKENDELSE
  - 1.1. Begæring om EØF-komponenttypegodkendelse indgives af indehaveren af fabriks- eller firmamærket eller af dennes befuldmægtigede.
  - 1.2. For hver type parkeringslygte skal begæringen være ledsaget af:
    - 1.2.1. en kortfattet teknisk beskrivelse, der især indeholder oplysning om typen af den eller de foreskrevne glødelampe(r), som skal svare til forskrifterne fra Den internationale Belysningskommission (CIE);
    - 1.2.2. tilstrækkeligt detaljerede tegninger i tre eksemplarer til at typen kan identificeres og med angivelse af geometriske data for montering på køretøjet, samt den observationsakse, som ved afprøvning skal tages som referenceakse (horisontalvinkel  $H = 0^\circ$ , vertikalvinkel  $V = 0^\circ$ ) og det punkt, der ved disse afprøvnings skal anvendes som referencecentrum;
    - 1.2.3. to prøveeksemplarer; dersom parkeringslygten ikke kan monteres vilkårligt på højre eller venstre side af køretøjet, er det tilladt at fremlægge to ens prøveeksemplarer, som kun passer enten til højre eller venstre side af køretøjet.
2. PÅSKRIFTER
  - 2.1. Prøveeksemplarerne af en parkeringslygtetype, som indgives til EØF-typegodkendelse, skal være forsynet med:
    - 2.1.1. ansøgerens fabriks- eller firmamærke; dette mærke skal være let læseligt og må ikke kunne slettes;
    - 2.1.2. angivelse af foreskrevne glødelamper; denne angivelse skal være let læselig og må ikke kunne slettes;
    - 2.1.3. en flade af tilstrækkelig størrelse til EØF-typegodkendelsesmærket og de yderligere symboler, som angives i pkt. 4; denne plads angives på de i pkt. 1.2.2. nævnte tegninger.
3. EØF-TYPEGODKENDELSE
  - 3.1. Såfremt samtlige de i henhold til pkt. 1 indgivne prøveeksemplarer opfylder bestemmelserne i bilag I, II, IV, V og VI, meddeles EØF-typegodkendelse, og et typegodkendelsesnummer tildeles.
  - 3.2. Dette nummer tildeles ikke til nogen anden type parkeringslygte.
  - 3.3. Såfremt EØF-typegodkendelse begæres for en type lygte og lyssignalenhed, der omfatter en parkeringslygte og andre lygter eller lyssignaler, kan et fælles EØF-typegodkendelsesmærke tildeles under forudsætning af, at denne parkeringslygte svarer til forskrifterne i dette direktiv, og at hver enkelt af de andre lygter og lamper, som indgår i den lygte- og lyssignalenhed, for hvilken EØF-typegodkendelsen er begæret, svarer til det særdirektiv, som gælder for dem.
4. MÆRKNING
  - 4.1. Enhver parkeringslygte, som er i overensstemmelse med en godkendt type i henhold til dette direktiv, skal være forsynet med et EØF-typegodkendelsesmærke.

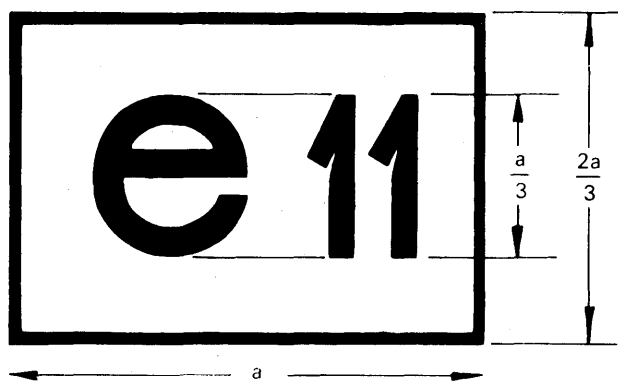


- 4.2. Dette mærke består af et rektangel, i hvilket er anbragt et »e« fulgt af kendingsnummer eller -bogstaver for den medlemsstat, som har meddelt EØF-typegodkendelsen:
- 1 for Tyskland,
  - 2 for Frankrig,
  - 3 for Italien,
  - 4 for Nederlandene,
  - 6 for Belgien,
  - 11 for Det forenede Kongerige,
  - 13 for Luxembourg,
  - 18 for Danmark,
  - IRL for Irland,
- samt af et EØF-typegodkendelsesnummer svarende til nummeret på det EØF-typegodkendelseskema, som er udstedt for typen.
- 4.3. EØF-typegodkendelsesmærket udbygges med det supplerende symbol »P«.
- 4.4. EØF-typegodkendelsesnummeret skal være anbragt et vilkårligt sted i nærheden af rektanglet, der omslutter bogstavet »e«.
- 4.5. EØF-typegodkendelsesmærket og de supplerende symboler skal anbringes på lygteglasset eller et af lytreglassene, således at de ikke kan udslettes og er let læselige, også når parkeringslygterne er monteret på køretøjet.
- 4.6. Eksempel på EØF-typegodkendelsesmærker suppleret med det supplerende symbol er vist i tillægget.
- 4.7. I tilfælde af tildeling af et fælles EØF-typegodkendelsesnummer, som fastsat i pkt. 3.3 for en lygte- eller lyssignalanhed, der omfatter en parkeringslygte og andre lygter eller lyssignaler, kan der anbringes et fælles EØF-typegodkendelsesmærke, som omfatter:
- et rektangel, hvori er anbragt bogstavet »e« fulgt af kendingsnummer eller kendingsbogstaver for den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelsen;
  - et EØF-typegodkendelsesnummer;
  - de yderligere symboler, som er foreskrevet i de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EØF-typegodkendelsen er meddelt.
- 4.8. Dimensionerne af de forskellige enkeltheder i dette mærke må ikke være mindre end største minimumsdimension for de individuelle mærker, som er foreskrevet i de direktiver, i medfør af hvilke der er meddelt EØF-typegodkendelse.

Tillæg

EKSEMPEL PÅ EØF-TYPEGODKENDELSESMÆRKE

$a \geq 8 \text{ mm}$



Den anordning, som er forsynet med det viste EØF-typegodkendelsesmærke, er en parkeringslygte, som er EØF-typegodkendt i Det forenede Kongerige (e 11) under nr. 1471.

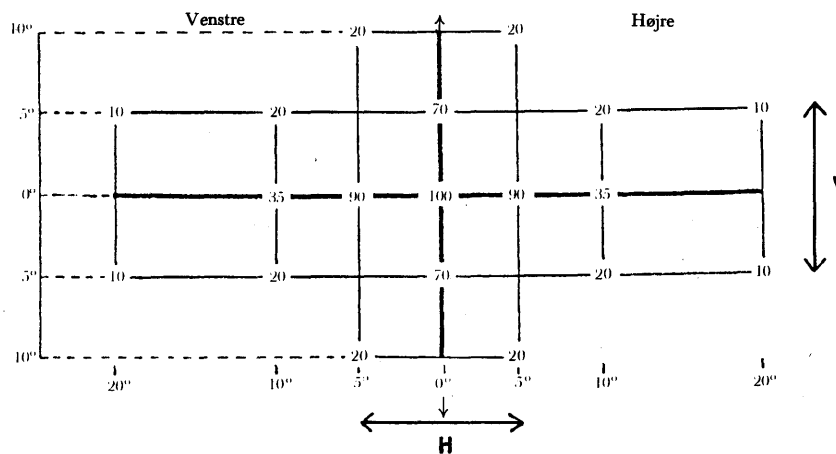
## BILAG V

## FOTOMETRISKE MÅLINGER

## 1. MÅLEMETODER

- 1.1. Ved fotometriske målinger skal forstyrrende tilbagekastninger undgås ved en passende blanding.
- 1.2. Såfremt måleresultaterne anfægtes, udføres målinger således at:
  - 1.2.1. måleafstanden er således, at loven om omvendt proportionalitet med afstandens kvadrat finder anvendelse;
  - 1.2.2. måleapparatet er således, at modtagerens vinkelåbning set fra signallysets referencecentrum ligger mellem  $10'$  og  $1^\circ$ ;
  - 1.2.3. kravet til styrke for en bestemt observationsretning anses for at være opfyldt, når dette krav er opfyldt i en retning, der ikke afviger mere end  $15'$  fra observationsretningen.

## 2. STANDARDISERET RUMLYSFORDELINGSOVERSIGT



- 2.1. Retningen  $H = 0^\circ$  og  $V = 0^\circ$  svarer til referenceaksen (på køretøjet vil den være vandret og parallel med køretøjets vandrette midterplan og orienteret i det påbudte synsfelts retning). Den går igennem referencecentret. De anførte værdier på oversigten giver for de forskellige måleretninger minimalstyrkerne i procent af det krævede minimum for hver lygte eller signallys i akse (i retningen  $H = 0^\circ$  og  $V = 0^\circ$ ).
- 2.2. Såfremt en lygte eller signallys ved en visuel undersøgelse synes at vise betydelige lokale styrkevariationer kontrolleres det, at ingen lysstyrke målt mellem to af de i pkt. 2.1 angivne måleretninger:
  - 2.2.1. for en minimumsspecifikation er mindre end 50% af den svageste minimumstyrke blandt de to, som er foreskrevet for disse måleretninger,
  - 2.2.2. for en maksimumspecifikation er større end den svageste maksimumstyrke blandt de to, som er foreskrevet for disse måleretninger, forhøjet med en brøkdelen af forskellen mellem de for disse måleretninger foreskrevne styrker, således at denne brøkdelen er en lineær funktion af forskellen.

## BILAG VI

## LYSETS FARVE

## TRIKROMATISKE KOORDINATER

RØDT:	grænser imod gult:	$y \leq 0,335$
	grænser imod purpur:	$z \leq 0,008$
HVIDT:	grænser imod blå:	$x \leq 0,310$
	grænser imod gult:	$x \leq 0,500$
	grænser imod grønt:	$y \leq 0,150 + 0,640 x$
	grænser imod grønt:	$y \leq 0,440$
	grænser imod purpur:	$y \leq 0,050 + 0,750 x$
GULT:	grænser imod rødt:	$y \leq 0,382$
	grænser imod gult:	$y \leq 0,429$
	grænser imod rødt:	$y \leq 0,398$
	grænser imod hvidt:	$z \leq 0,007$

Til kontrol af disse kolorimetriske kendetegn anvendes en lyskilde med farvetemperatur 2854 K svarende til belysningsmidlet A i henhold til Den internationale Belysningskommission (CIE).

---